

PLAN STUDIÓW STACJONARNYCH DRUGIEGO STOPNIA od roku akademickiego 2020/2021

Wydział Filologiczny
Kierunek: Filologia germańska

MODUŁY SPECJALNOŚCIOWE: TRANSLATORYCZNY, NAUCZYCIELSKI

Lp.	Przedmiot	forma zał. po semestrze			Rozkład godzin																			Razem godz.	Razem ECTS		
					I rok					II rok																	
		E	ZO	Z	1 semestr					2 semestr					3 semestr					4 semestr							
			W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS					
1. GRUPA TREŚCI OGÓLNYCH I KIERUNKOWYCH (GRUPA A1)																											
1	Seminarium magisterskie*			1,2,3,4				30	5			30	8				30	8				30	10	120	31		
2	Praktyczna nauka języka niemieckiego	2,4 ¹⁾	1,2,3,4				90	10			60	10				60		4			30	8	240	32			
3	Relacje polsko-niemieckie		1		30			5																30	5		
4	Leksykologia kontrastywna		3												30				5						30	5	
5	Teksty fachowe		1		30			5																	30	5	
6	Wybrane zagadnienia z literatury niemieckiej		1		30			5																	30	5	
7	Wykład wydziałowy*		4															30							30	2	
razem					90	0	90	30	30	0	0	60	30	18	30	0	60	30	17	30	0	30	30	20	510	85	
2. MODUŁ SPECJALNOŚCIOWY TRANSLATORYCZNY																											
8	Warsztat tłumacza		4																	30			4	30	4		
9	Tłumaczenie tekstów administracyjno-prawnych		2,3								30	3				30		4							60	7	
10	Tłumaczenie tekstów ekonomiczno-handlowych ^{7,2)}		2,3								30	3				30		3							60	6	
11	Tłumaczenie konsekwentne		4	3												30		3			30	3			60	6	
razem					0	0	0	0	0	0	60	0	6	0	0	90	0	10	0	30	30	0	7	210	23		
2.1. FAKULTET - KONTYNUACJA SPECJALNOŚCI TRANSLATORYCZNEJ																											
12	Teoria przekładu A	2		2						30			3												30	3	
13	Wybrane metody badań glottodydaktycznych ³⁾		2							30			3													30	3
14	Interkulturowa dydaktyka języka ³⁾ / Wykład monograficzny*		3											30				3								30	3
15	Praktyka translatorska (30 godz. do realizacji w trakcie II roku studiów)			4																			3	0	3		
2.2 FAKULTET PO SPECJALNOŚCI NAUCZYCIELSKIEJ (PRZYGOTOWANIE DYDAKTYCZNE - PKT. 17-19)																											
16	Teoria przekładu B	2		2						30			3													30	3
17	Wybrane metody badań glottodydaktycznych		2							30			3													30	3
18	Interkulturowa dydaktyka języka		3											30				3								30	3
19	Praktyka dydaktyczna język niemiecki (30 godzin, realizacja na II roku studiów w szkole średniej)			4																			3	0	3		
2.3 FAKULTET PO SPECJALNOŚCI BIZNESOWO-GOSPODARCZEJ I INNEJ																											
20	Teoria przekładu B	2		2						30			3													30	3
21	Wybrane metody badań glottodydaktycznych ³⁾		2							30			3													30	3
22	Interkulturowa dydaktyka języka ³⁾ / Wykład monograficzny*		2											30				3								30	3
23	Praktyka translatorska (30 godz. do realizacji w trakcie II roku studiów)			4																			3	0	3		
Fakultet razem					0	0	0	0	0	60	0	0	6	30	0	0	0	3	0	0	0	0	3	90	12		
Moduł specjalnościowy translatorycznej razem					0	0	0	0	0	60	0	60	0	12	0	0	90	0	13	0	30	30	0	10	300	35	

3. MODUŁ SPECJALNOŚCIOWY NAUCZYCIELSKI (OD PODSTAW)																											
3.1 GRUPA B (PRZYGOTOWANIE PSYCHOLOGICZNO-PEDAGOGICZNE)																											
B1 Psychologia																											
24	Podstawy psychologii		2						30				2											30	2		
25	Psychologia dla nauczycieli		2						30				2											30	2		
26	Przygotowanie do praktyki zawodowej - część psychologiczna		2								30		2											30	2		
razem					0	0	0	0	0	60	0	30	0	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	90	6	
B2 Pedagogika																											
27	Podstawy pedagogiki i edukacji		2						30				2											30	2		
28	Szkola i nauczyciel		2						30				2											30	2		
29	Przygotowanie do praktyki zawodowej - część pedagogiczna		2								30		2											30	2		
razem					0	0	0	0	0	60	0	30	0	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	90	6	
B3 Praktyki zawodowe (psychologiczno-pedagogiczne)																											
30	Praktyki zawodowe psychologiczno-pedagogiczne (30 godz.)		3																					0	2		
31	Omówienie praktyki zawodowej - część psychologiczna		3													10								10	1		
32	Omówienie praktyki zawodowej - część pedagogiczna		3													10								10	1		
razem					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	20	0	4	0	0	0	0	0	20	4	
Grupa B razem					0	0	0	0	0	120	0	60	0	12	0	0	20	0	4	0	0	0	0	0	200	16	
3.2 GRUPA C (PRZYGOTOWANIE W ZAKRESIE PODSTAW DYDAKTYKI I EMISJI GŁOSU)																											
33	Podstawy dydaktyki		3											30										30	2		
34	Ocenianie, diagnostyka edukacyjna i ewaluacja oświatowa w pracy dydaktycznej nauczyciela		3											15										15	1		
35	Emisja głosu		3													15								15	1		
razem					0	0	0	0	0	0	0	0	0	45	0	15	0	4	0	0	0	0	0	0	60	4	
3.3 GRUPA D (PRZYGOTOWANIE DYDAKTYCZNE DO NAUCZANIA JĘZYKA NIEMIECKIEGO)																											
36	Dydaktyka języka niemieckiego	4	3,4												30								60	3	90	5	
37	Psycholingwistyka		3												15									15	1		
38	Technologia informacyjna w dydaktyce		3													15								15	1		
39	Projekty edukacyjne		3													15								15	1		
40	Warsztaty metodyczne		4															15						1	15	1	
41	Praktyka dydaktyczna język niemiecki (120 godz.)		4																					6	0	6	
razem					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15	60	0	5	15	0	60	0	10	150	15		
GRUPA B+C+D razem					0	0	0	0	0	120	0	60	0	12	45	15	95	0	13	15	0	60	0	10	410	35	
Moduł specjalnościowy nauczycielski razem					0	0	0	0	0	120	0	60	0	12	75	15	95	0	13	15	0	45	0	10	425	35	
SUMA GODZIN (filologia germańska, moduł specjalnościowy translatoryczny):					90	0	90	30	30	60	0	120	30	30	60	0	150	30	30	30	30	60	30	30	810	120	
Suma godzin w semestrze:					210				30	210				30	240				30	150				30			
SUMA GODZIN (filologia germańska, moduł specjalnościowy nauczycielski):					90	0	90	30	30	120	0	120	30	30	105	15	155	30	30	45	0	90	30	30	935	120	
Suma godzin w semestrze:					210				30	270				30	305				30	165				30			
Podział praktycznej nauki języka niemieckiego																											
1	Wybrane problemy gramatyczne	2,4	1,2,3				15	2				15	3			15		1						45	6		
2	Konwersacje (prasówki)	2	1,2,3				45	4			30	4				30		2						105	10		
3	Pisanie kreatywne	2,4	1,2,3				15	2			15	3				15		1						45	6		
4	Leksyka	1	1				15	2																15	2		
5	Pisanie i konwersacje	4	4																		30		8	30	8		

W trakcie I roku studenci zobowiązani są do zaliczenia szkolenia z zakresu BHP oraz ochrony własności intelektualnej, a także szkolenia bibliotecznego.

* Kursywą oznaczono zajęcia do wyboru. Studenci dokonują wyboru tematyki/zajęć z propozycji przedstawionych przez wykładowców.

- 1) Egzaminy z Praktycznej nauki języka niemieckiego po 2 i 4 semestrze obejmują wszystkie komponenty prowadzone w danym roku akademickim.
- 2) 3 ECTS realizują przedmiot z obszaru nauk społecznych (ekonomia/finanse).
- 3) Razem z modulem 2.2.